

出國報告(出國類別：其他)

辦理「2018 臺灣江蘇燈會交流」 臺灣燈區主燈督工事宜出國報告

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：謝長潤技士

派赴國家：中國大陸(江蘇常州)

出國期間：107 年 1 月 25 日至 29 日

報告日期：107 年 4 月 18 日

目 次

壹、目的-----	04
貳、施工過程-----	05
參、遭遇問題-----	08
肆、心得與建議事項-----	08
伍、施工現場照片-----	09

壹、目的

本局爰自 2010 年起，以「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會」名義辦理兩岸燈會交流，由臺灣觀光協會與江蘇省旅遊協會共同簽署合作協定，就大陸江蘇燈會與臺灣燈會以互設展區方式，進行大型花燈藝術交流。今年已是第 8 個年頭，除深化兩岸花燈藝術文化交流，也為拓展大陸來臺觀光市場，奠定良好基礎。

「2018 臺灣江蘇燈會交流」繼去年開始已是第 2 年於江蘇省常州市恐龍城迪諾水鎮廣場策展，為展現臺灣結合傳統精緻與現代科技之精彩燈藝，今年臺灣燈區設有大型主燈「旺旺年 GO！幸福」乙座，由臺灣重量級燈藝師黃文全老師製作，以 2018 值年生肖「狗」為設計主題，並搭配嘉義阿里山森林電動小火車、櫻花祭、臺灣特有種帝雉為襯，另以光環境手法佈燈，豐富臺灣燈展之主題內容；今年燈會主辦單位更邀請正宗士林夜市小吃攤販進駐，在燈會周邊設立臺灣美食小吃街，除了營造臺灣燈區整體氛圍，也藉此向大陸民眾宣傳臺灣在地深入觀光旅遊。

赴「2018 臺灣江蘇燈會交流」展示之臺灣燈區主燈，扮演著臺灣觀光大使角色，因此從製作、裝櫃、運送、組裝、展出至撤場等各個施工階段都必須恪遵施工計畫執行，並視現場狀況機動應變調整，才能如期於 107 年 2 月 2 日開燈儀式時，以最佳的姿態展出。另考量燈會施工現場與陸方施工配合人員多有協調之處，本局爰於臺灣燈區主燈施工階段派員駐點督工，以確保主燈展示效果品質，並負責聯繫本局上海辦事處以及陸方施工配合單位。

貳、施工過程

一、施工日期：107 年 1 月 25 日至 1 月 29 日

二、施工地點：江蘇省常州市恐龍城迪諾水鎮廣場

三、工作紀錄：

(一) 1 月 25 日啟程前往大陸江蘇無錫

1. 傍晚自桃園國際機場啟程，於晚間抵達大雪紛飛中的無錫蘇南碩放國際機場後，驅車前往常州市恐龍城迪諾水鎮旅店下榻。
2. 因受大雪影響，大客車、大貨車禁止上高速公路，小客車車速亦僅能減速行駛。此外，主燈燈組 5 個、光環境燈組 1 個貨櫃也因南京港碼頭受大雪影響關閉，暫無法卸貨裝載至燈會組裝。

(二) 1 月 26 日上午「2018 臺灣江蘇燈會交流」開燈流程說明與召開施工協調會；下午常州市旅遊局交流並討論燈會施工準備事宜。

1. 上午會同上海辦事處李主任嘉斌、劉旭旭常務理事（江蘇省旅遊局港澳臺旅遊事務處處長）、常州市旅遊局張立新副局長、黃文全老師與恐龍城迪諾水鎮相關管理幹部，進行「2018 臺灣江蘇燈會交流」開燈流程說明與召開施工協調會，會中雙方就開燈流程細節與施工配合事項進行協調確認。
2. 會後驅車前往有「東南第一叢林」之稱的常州「天寧禪寺」上香祈求施工平安、開燈順利。
3. 傍晚會晤常州市旅遊局丁一局長，與常州市旅遊局相關幹部進行交流座談並討論燈會施工準備事宜。
4. 大雪漸歇，南京港碼頭除雪作業告一段落，晚上開始進行貨櫃裝載運送作業。

(三) 1 月 27 日凌晨進行主燈貨櫃卸貨，上、下午進行主燈組裝作業。

1. 貨櫃於凌晨運抵常州市恐龍城迪諾水鎮，黃文全老師施工團隊開始著手進行主燈各部構件卸貨作業。由於主燈各部構件體型龐大、數量繁多、重量又重，恐龍城迪諾水鎮園方配合出動 2 部吊車協助吊裝作業。另由於積雪冰封主燈區廣場，園方亦配合調派人力利用人工快速清除積雪，並用大型推板車將主燈各部構件由卸貨處移動至主燈區廣場。考量天候與夜間施工危險性，主燈組裝俟白天再繼續施作。
2. 上午雖又開始一波大雪，考量 1 月 26 日無法施工已延遲 1 日，且為避免影響後續光環境 1 月 29 日進場施工進度，黃文全老師施工團隊仍冒著大雪趕工，進行主燈吊裝組立作業。
3. 臺灣燈區主燈「旺旺年 GO！幸福」總高 14 公尺(含底座高 2 公尺)，寬 10 公尺，主體以 2018 值年生肖「狗」為主題，並以生長在臺灣本土充滿活力、溫和近人形象的臺灣犬為主要構思型態，背景加上大陸民眾都耳熟能響嘉義地標「阿里山」，山上點綴阿里山著名的櫻花祭，並利用採茶車軌道克服展區雨雪天候，順利呈現迷人的阿里山森林小火車，主燈左右兩邊加上臺灣特有種帝雉，表現出在美麗的山林中悠然自得的模樣。本屆「2018 臺灣江蘇燈會交流」臺灣燈區主燈係由全采創意工坊黃文全老師操刀設計製作，黃文全老師設計以創意見長，主攻傳統燈藝，長期參與台灣燈會展燈製作，擅長以傳統製燈工法搭配現代科技，更能充分展現臺灣花燈藝術文創之軟實力。
4. 配合 2018 臺灣燈會在嘉義舉辦，臺灣燈區展場整體規劃配置除主燈外，周邊光環境以「美麗嘉園」為主題，利用燈區現場環境，規劃環繞主燈之光環境，並搭配電腦控制高密度 LED 燈光節奏變化之層次佈燈手法，巧妙融入嘉義阿里山特色，整體烘托臺灣燈區之氣勢，及表達繽紛多彩之臺灣觀光意象。

(四) 1月28日進行主燈周邊元件組裝、晚上進行燈光測試作業。

1. 今日上午降雪稍緩，使得主燈與相關周邊元件組立進度加快，昨天因為降雨濕滑而無法進行的焊接作業，於今日趕工完成。環繞主燈的電動阿里山小火車，在完成軌道架設並安裝電刷後，終於能再有上、下坡變化的軌道上緩緩駛動，成為主燈展示的一個趣味與亮點。
2. 下午完成全部主燈部件組裝開始試燈，並進行燈組電路線路與電源供應箱之迴路串接。
3. 晚上會同劉旭旭常務理事（江蘇省旅遊局港澳臺旅遊事務處處長）與常州市旅遊局幹部一起檢視主燈夜間燈光效果，陸方代表對於本次臺灣燈區主燈造型與創新設計十分驚艷，同時也對於黃文全老師能在如此惡劣的天候下，還能如期如質、完美地呈現主燈的質感與特色都讚不絕口。

(五) 1月29日上午與光環境施工團隊交接，下午自南京祿口國際機場回程返抵臺灣。

1. 光環境施工團隊由於班機延誤，於昨夜甫抵常州。為把握時間，一早便會同黃文全老師與光環境施工團隊進行施工現場交接作業，並介紹恐龍城迪諾水鎮園方施工配合窗口。
2. 隨後並再次確認主燈燈組主體結構、電路線路與燈光效果妥當無誤後，才搭車前往南京祿口國際機場搭機返臺。

參、遭遇問題

- (一) 本屆「2018 臺灣江蘇燈會交流」前夕發生陸方片面啟用 M503 航線爭議，對兩岸氛圍產生不良影響，官方溝通管道趨於暫停，透過歷年小兩會所建立良好溝通機制，能持續進行觀光業務交流，已屬相當難得，未來期以更宏觀態度強化兩岸觀光事務的溝通，並透過民間公會各個管道務實地進行兩岸觀光文化交流。
- (二) 主燈施工期間遭逢江南地區自 2008 年以來最大的降雪，對陸上與空中交通樞紐產生嚴重影響，當地各車站、港口與機場更是混亂異常。原先已運抵南京港之主燈貨櫃無法按預定時間出港，造成主燈施工延遲 1 日，所幸雖無影響開燈日期，卻也造成施工團隊後續趕工之壓力；惡劣天候與低溫也造成施工之困難度與危險性上升。

肆、心得與建議事項

- (一) 赴陸參展之主燈、光環境等施工期程，建議可寬裕施工天數，或提早前置作業進度。

考量未來燈會期間江蘇省等大陸沿海地區仍有降下大雪之機率，可能像本屆「2018 臺灣江蘇燈會交流」一樣，因為降雪影響港口作業，導致貨櫃無法出港，而影響施工進度，建議預留寬裕之施工天數，或提早貨櫃運抵燈會展場之前置作業進度，以避免當氣候狀況不佳時，影響後續預定開燈日期。

- (二) 延續兩岸燈會交流成果，引發大陸民眾對臺灣節慶旅遊之興趣，擴大來臺團體與自由行之旅遊人數。

兩岸間觀光旅遊交流自 2008 年開放以來，已經獲致豐碩的成果。江蘇省多年來蟬聯大陸地區送客來臺人數之冠，該省來臺旅遊團體之品質與消費亦是首屈一指。目前兩岸交流熱度受政治氛圍影響而有所減緩，此時本局更應透過多元管道，將臺灣在地多元主題旅遊特色呈現在大陸民眾面前，例如本

屆燈會主辦單位引進臺灣指標性夜市之一的士林夜市小吃攤位到燈會現場，就是很好的宣傳推廣方式。另考量陸客來台自由行比例已明顯加重，如何吸引大陸遊客赴台進行體驗型態及深度旅遊，更是本局未來大陸市場之宣傳推廣重點。

(三) 燈會交流成效良好建議持續辦理。

透過台灣江蘇燈會交流持續推廣，以燈會作為平台，實質帶動旅遊觀光與文化交流之效果，可增加大陸民眾來臺自由行與組團來臺參加主題遊程之意願；而透過兩岸大型觀光活動之交流，營造節慶歡樂氛圍，成功吸引兩岸民眾目光焦點，效果十分良好，爰建議未來延續辦理。

伍、施工現場照片



圖一 1月27日凌晨開櫃吊裝



圖二 1月27日凌晨開櫃吊裝



圖三 1月27日早上開始組裝



圖四 1月27日早上開始組裝



圖五 1月27日早上開始組裝



圖六 1月28日下午組裝完成



圖七 1月28日晚上試燈完成